

## POSTANOWIENIE

Dnia 1 sierpnia 2018 r.

Sąd Najwyższy w składzie:

SSN Dawid Miąsik (przewodniczący, sprawozdawca)

SSN Jolanta Frańczak

SSN Maciej Pacuda

w sprawie z odwołania Anny Owczarek  
od uchwały Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 r. zatytułowanej w  
treści dokumentu: "Opinia Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 roku w  
przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego przez  
Annę Owczarek",  
na posiedzeniu niejawnym w Izbie Pracy i Ubezpieczeń Społecznych w dniu 1  
sierpnia 2018 r.,  
na skutek wniosku o wstrzymanie wykonalności uchwały

I. na podstawie art. 267 TFUE zwrócić się do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z następującym pytaniem prawnym:

**Czy art. 47 Karty Praw Podstawowych w związku z art. 9 ust. 1 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U.UE. Polskie wydanie specjalne Rozdział 05, Tom 04, s. 79) należy interpretować w ten sposób, że w przypadku wniesienia do sądu ostatniej instancji Państwa Członkowskiego środka zaskarżenia opartego na zarzucie naruszenia zakazu dyskryminacji ze względu na wiek wobec sędziego tego sądu wraz z wnioskiem o wstrzymanie wykonania zaskarżonego aktu, sąd ten – w celu udzielenie ochrony uprawnieniom wynikającym z prawa unijnego przez**

**zastosowanie środka tymczasowego przewidzianego w prawie krajowym – ma obowiązek odmówić zastosowania przepisów krajowych zastrzegających właściwość w sprawie, w której wniesiono środek zaskarżenia, dla komórki organizacyjnej tego sądu, która nie działa ze względu na niepowołanie orzekających w niej sędziów?**

II. na podstawie art. 388 § 1 w związku z art. 398(21) k.p.c. oraz art. 44 ust. 3 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o Krajowej Radzie Sądownictwa (jednolity tekst Dz. U. z 2018 r., poz. 389) wstrzymać wykonanie uchwały z dnia 12 lipca 2018 r. „Opinia Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 r. w przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego przez Annę Owczarek” przez nakazanie powstrzymania się od przekazania uchwały Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej do czasu rozpoznania odwołania.

III. posiedzenie odroczyć.

## **UZASADNIENIE**

### **Oдноśnie pytania**

1. Sąd Najwyższy powziął wątpliwości w zakresie wykładni przepisów prawa unijnego przedstawionych w treści pytania prejudycjalnego w związku z rozpoznawaniem odwołania od uchwały Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 r. zatytułowanej „Opinia Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 r. w przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego przez Annę Owczarek”, które to odwołanie zostało wniesione bezpośrednio do Sądu Najwyższego przez sędziego Sądu Najwyższego Annę Owczarek (odwołującą się) wraz z wnioskiem o wstrzymanie wykonalności (skuteczności) uchwały Krajowej Rady Sądownictwa.

2. Odwołanie zostało wniesione od uchwały Krajowej Rady Sądownictwa podjętej w toku postępowania w sprawie wyrażenia przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zgody na dalsze zajmowanie stanowiska sędziowskiego

przez sędziego Sądu Najwyższego, który w dniu 3 kwietnia 2018 r. ukończył 65 rok życia. Na mocy art. 37 § 1 obowiązującej od 3 kwietnia 2018 r. ustawy z dnia 8 grudnia 2017 r. o Sądzie Najwyższym (Dz.U. z 2018 r., poz. 5, dalej jako ustawa o Sądzie Najwyższym) sędzia przechodzi w stan spoczynku z dniem ukończenia 65 roku życia, chyba że uzyska zgodę Prezydenta RP na dalsze zajmowanie stanowiska sędziowskiego. Na mocy art. 111 § 1 ustawy o Sądzie Najwyższym postępowanie uregulowane w art. 37 § 1 tej ustawy znajduje zastosowanie do odwołującej się.

3. Przed podjęciem decyzji w przedmiocie zgody na dalsze zajmowanie stanowiska sędziowskiego Prezydent RP zasięga opinii Krajowej Rady Sądownictwa (art. 37 § 1a ustawy o Sądzie Najwyższym). Opinia ta jest niewiążąca dla Prezydenta RP. Opinia Krajowej Rady Sądownictwa w odniesieniu do odwołującej się była negatywna.

4. Zgodnie z art. 44 ust. 1 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o Krajowej Radzie Sądownictwa (jednolity tekst: Dz.U. z 2018 r., poz. 389), uchwały Krajowej Rady Sądownictwa w sprawach indywidualnych mogą być zaskarżone do Sądu Najwyższego. Odwołująca się wniosła odwołanie do Sądu Najwyższego za pośrednictwem Krajowej Rady Sądownictwa. Następnie wniosła odwołanie bezpośrednio do Sądu Najwyższego, ponieważ z informacji prasowych wynikało, że Przewodniczący Krajowej Rady Sądownictwa poinformował Radę, że nie nada biegu odwołaniu i nie przekaże go do Sądu Najwyższego.

5. Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Sądu Najwyższego, Krajowa Rada Sądownictwa nie ma kompetencji do samodzielnego decydowania o nienadaniu biegu odwołaniu od jej uchwały (wyrok Sądu Najwyższego z 12 sierpnia 2014 r., III KRS 30/14).

6. Odwołująca się wniosła odwołanie, w którym między innymi (odwołanie, s. 22) zarzuciła naruszenie zakazu dyskryminacji ze względu na wiek z art. 2 ust. 1 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. UE Polskie wydanie specjalne Rozdział 05, Tom 04, s. 79, dalej jako dyrektywa 2000/78). Odwołanie zostało skierowane do Sądu Najwyższego – Izby Pracy i Ubezpieczeń Społecznych. Do wejścia w życie ustawy o Sądzie

Najwyższym odwołania od uchwał Krajowej Rady Sądownictwa rozpoznawała dzisiejsza Izba Pracy i Ubezpieczeń Społecznych (poprzednio także Spraw Publicznych). Zgodnie zaś z art. 26 ustawy o Sądzie Najwyższym do właściwości Izby Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych należą inne sprawy z zakresu prawa publicznego. Natomiast zgodnie z 27 § 1 pkt 2 i 3 ustawy o Sądzie Najwyższym do właściwości Izby Dyscyplinarnej należą sprawy z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych dotyczące sędziów Sądu Najwyższego oraz przeniesienia sędziego Sądu Najwyższego w stan spoczynku. Z przepisów tych odczytanych łącznie wynika dla Sądu Najwyższego w obecnym składzie, że właściwy do rozpoznania odwołania oraz wniosku o wstrzymanie wykonania uchwały nie jest Sąd Najwyższy – Izba Pracy i Ubezpieczeń Społecznych. Na tle zgodności tych przepisów ustawy o Sądzie Najwyższym z zasadą skutecznej ochrony sądowej w sprawach z zakresu dyskryminacji ze względu na wiek Sąd Najwyższy w obecnym składzie powziął wątpliwości w zakresie wykładni przepisów prawa unijnego. Ponieważ nie powołano sędziów Izby Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych ani Izby Dyscyplinarnej (jako nowych komórek organizacyjnych Sądu Najwyższego), sędzia Sądu Najwyższego, którego dotyczy uchwała Krajowej Rady Sądownictwa wyrażająca opinię w przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego, pozbawiony jest możliwości wniesienia skutecznego środka ochrony prawnej. Niezależnie od wątpliwości w przedmiocie właściwości konkretnej nowej izby Sądu Najwyższego w sprawie z odwołania od uchwały Krajowej Rady Sądownictwa, sędzia musi go bowiem kierować do sądu, którego *de facto* nie ma.

7. Z prawa unijnego wynika zaś obowiązek zapewnienia przez Państwa Członkowskie stosowania i poszanowania prawa Unii na swoim terytorium. Ponieważ Unia jest Unią prawa, to jednostki mają prawo zakwestionować przed sądem zgodność z prawem każdej decyzji lub każdego innego aktu krajowego dotyczącego zastosowania wobec nich wprost lub pośrednio aktu prawa Unii (zamiast wielu zob. C-64/16, *Associação Sindical dos Juizes Portugueses przeciwko Tribunal de Contas*, ECLI:EU:C:2018:117, pkt 31 i powołane tam orzecznictwo). Dlatego Państwo Członkowskie musi zapewnić skuteczną ochronę sądową w takim ujęciu, jakie Trybunał Sprawiedliwości przyjął w swoim

orzecznictwie. Jest to tym bardziej istotne w przypadku zakazu dyskryminacji ze względu na wiek, który w prawie unijnym ma status prawa podstawowego bezpośrednio stosowanego, które przysługuje jednostce samoistnie, bez konieczności ustanowienia szczegółowych norm w przepisach prawa unijnego ani krajowego (wyrok TSUE z 17 kwietnia 2018 r., C-414/16, *Engeberger*, ECLI:EU:C:2018:257, pkt 76-78).

8. Zdaniem Sądu Najwyższego dotyczy to także takich aktów jak uchwała Krajowej Rady Sądownictwa, która podejmowana jest w przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego. Sprawy tego rodzaju są objęte zakresem normowania prawa unijnego, w szczególności zaś dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. UE Polskie wydanie specjalne Rozdział 05, Tom 04, s. 79, dalej jako dyrektywa 2000/78). TSUE wyjaśnił już w wyroku z 6 listopada 2012 r. w sprawie C-286/12, *Komisja przeciwko Węgrom* (ECLI:EU:C:2012:687), że „przyjmując uregulowanie krajowe wymagające zaprzestania działalności zawodowej przez sędziów, prokuratorów i notariuszy wraz z osiągnięciem przez nich wieku 62 lat, co powoduje odmienne traktowanie ze względu na wiek niemające charakteru proporcjonalnego w stosunku do zamierzonych celów, Węgry uchybiły swoim zobowiązaniom wynikającym z art. 2 i art. 6 ust. 1 dyrektywy Rady 2000/78”. Wyrok ten daje podstawy dla przyjęcia rozumowania, zgodnie z którym dokonane na mocy art. 37 § 1 oraz art. 111 § 1 ustawy o Sądzie Najwyższym obniżenie wieku emerytalnego z 70 do 65 lat oraz zastosowanie nowego niższego wieku emerytalnego do sędziów w stanie czynnym jest dyskryminacją ze względu na wiek, zakazaną na mocy art. 2 dyrektywy 2000/78.

9. Z uwagi na przedmiot postępowania w niniejszej sprawie (wniosek o wstrzymanie wykonania uchwały Krajowej Rady Sądownictwa), Sąd Najwyższy ogranicza się jednak do pytania o sposób zapewnienia skutecznej ochrony sądowej. Zgodnie z dotychczasowym orzecznictwem TSUE sądy krajowe mają obowiązek zapewnić ochronę sądową uprawnień podmiotów prawa wynikających z prawa unijnego w tym, w szczególności, przez zastosowanie środka prawnego pozwalającego, choćby w sposób incydentalny, zapewnić ochronę uprawnień

podmiotów prawa wynikających z prawa unijnego (wyroki z 13 marca 2007 r., *Unibet*, C-432/05, EU:C:2007:163, pkt 41; z 19 czerwca 1990 r., *Factortame i in.*, C-213/89, EU:C:1990:257, pkt 19). Ponadto, przy stosowaniu w sprawach unijnych krajowych regulacji proceduralnych, sądy krajowe mają obowiązek takiego ich interpretowania, by zastosowanie przepisów procesowych umożliwiło realizację celu w postaci skutecznej ochrony sądowej uprawnień podmiotów prawa wynikających z prawa unijnego (wyrok z 13 marca 2007 r., *Unibet*, C-432/05, EU:C:2007:163, pkt 44).

10. W prawie krajowym jest podstawa prawna dla wstrzymania wykonania uchwały Krajowej Rady Sądownictwa (art. 388 § 1 w związku z art. 398<sup>21</sup> k.p.c. oraz art. 44 ust. 3 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o Krajowej Radzie Sądownictwa). Sąd Najwyższy ma więc środek służący zabezpieczeniu prawa do niedyskryminacyjnego traktowania sędziego ze względu na wiek. Jednakże dla zastosowania tego środka Sąd Najwyższy musi pominąć – celem zapewnienia skutecznej ochrony sądowej – przepis art. 27 § 1 pkt 2 i 3 ustawy o Sądzie Najwyższym, które określają jako właściwą do rozpoznania środka zaskarżenia (odwołania od uchwały Krajowej Rady Sądownictwa) Izbę Dyscyplinarną Sądu Najwyższego a nie Izbę Pracy i Ubezpieczeń Społecznych, do której wniesiono odwołanie wraz z wnioskiem o zastosowanie środka tymczasowego.

11. Z uwagi na brak sędziów Izby Dyscyplinarnej Sądu Najwyższego, którzy według doniesień prasowych mogą zostać powołani dopiero we wrześniu 2018 r., z uwagi na potrzebę zapewnienia skutecznej ochrony uprawnieniu odwołującej się do wynikającej z prawa unijnego zasady niedyskryminacji ze względu na wiek, Sąd Najwyższy uważa, że należy pominąć – zgodnie z regułą *Simmenthal* – art. 26 lub art. 27 § 1 pkt 2 i 3 ustawy o Sądzie Najwyższym. Nie ma bowiem sądu, który mógłby udzielić ochrony prawnej odwołującej się. Z tego powodu i w takiej sytuacji faktycznej art. 26 oraz art. 27 § 1 pkt 2 i 3 ustawy o Sądzie Najwyższym w zakresie w jakim wyłączają właściwość Izby Pracy i Ubezpieczeń Społecznych należy uznać za niezgodne z art. 47 KPP oraz art. 9 ust. 1 dyrektywy Rady 2000/78/WE.

12. Dlatego Sąd Najwyższy wnosi o udzielenie pozytywnej odpowiedzi na pytanie prejudycjalne.

**Odnosnie wstrzymania wykonania uchwały Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 r. „Opinia Krajowej Rady Sądownictwa z dnia 12 lipca 2018 r. w przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego przez Annę Owczarek”.**

13. Zgodnie z art. 388 § 1 k.p.c., który stosowany jest przez Sąd Najwyższy na podstawie art. 44 ust. 3 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o Krajowej Radzie Sądownictwa (jednolity tekst Dz. U. z 2018 r., poz. 389) w związku z art. 398(21) k.p.c., Sąd Najwyższy może wstrzymać wykonanie zaskarżonego orzeczenia do czasu ukończenia postępowania w przedmiocie rozpoznania odwołania od uchwały Krajowej Rady Sądownictwa.

14. Ponieważ uchwała zawierająca opinię Krajowej Rady Sądownictwa w przedmiocie dalszego zajmowania stanowiska sędziego Sądu Najwyższego stanowi na mocy art. 37 § 1a ustawy o Sądzie Najwyższym obligatoryjny element postępowania w sprawie zgody Prezydenta RP na dalsze zajmowanie stanowiska sędziowskiego, wstrzymanie jej wykonania do czasu rozpoznania odwołania jest niezbędne dla zapewnienia skutecznej ochrony sądowej wywodzonej przez odwołującą się z przepisów prawa unijnego.

### **Przepisy prawa krajowego**

**Ustawa z dnia 8 grudnia 2017 r. o Sądzie Najwyższym (Dz.U. z 2018 r., poz. 5 ze zm.)**

**Art. 25.** Do właściwości Izby Pracy i Ubezpieczeń Społecznych należą sprawy z zakresu prawa pracy, ubezpieczeń społecznych, sprawy o roszczenia twórców wynalazków, wzorów użytkowych i przemysłowych oraz topografii układów scalonych o wynagrodzenie, sprawy rejestrowe, z wyłączeniem spraw dotyczących rejestracji przedsiębiorców i rejestracji zastawów.

**Art. 26.** Do właściwości Izby Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych należy rozpatrywanie skarg nadzwyczajnych, rozpoznawanie protestów wyborczych i protestów przeciwko ważności referendum ogólnokrajowego i referendum konstytucyjnego oraz stwierdzanie ważności wyborów i referendum, inne sprawy z zakresu prawa publicznego, w tym sprawy z zakresu ochrony konkurencji, regulacji energetyki, telekomunikacji i transportu kolejowego oraz sprawy, w których złożono

odwołanie od decyzji Przewodniczącego Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, a także skargi dotyczące przewlekłości postępowania przed sądami powszechnymi i wojskowymi oraz Sądem Najwyższym.

**Art. 27. § 1.** Do właściwości Izby Dyscyplinarnej należą sprawy:

[...]

2) z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych dotyczące sędziów Sądu Najwyższego;

3) z zakresu przeniesienia sędziego Sądu Najwyższego w stan spoczynku.

**Art. 37 § 1.** Sędzia Sądu Najwyższego przechodzi w stan spoczynku z dniem ukończenia 65. roku życia, chyba że nie później niż na 6 miesięcy i nie wcześniej niż na 12 miesięcy przed ukończeniem tego wieku złoży oświadczenie o woli dalszego zajmowania stanowiska i przedstawi zaświadczenie stwierdzające, że jest zdolny, ze względu na stan zdrowia, do pełnienia obowiązków sędziego, wydane na zasadach określonych dla kandydata na stanowisko sędziowskie a Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej wyrazi zgodę na dalsze zajmowanie stanowiska sędziego Sądu Najwyższego.

§ 1a. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, przed wyrażeniem zgody na dalsze zajmowanie stanowiska sędziego Sądu Najwyższego, zasięga opinii Krajowej Rady Sądownictwa. Krajowa Rada Sądownictwa przekazuje Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej opinię w terminie 30 dni od dnia wystąpienia przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o przedstawienie tej opinii. W przypadku nieprzekazania opinii w terminie, o którym mowa w zdaniu drugim, uznaje się, że Krajowa Rada Sądownictwa wydała opinię pozytywną.

§ 1b. Sporządzając opinię, o której mowa w § 1a, Krajowa Rada Sądownictwa bierze pod uwagę interes wymiaru sprawiedliwości lub ważny interes społeczny, w szczególności racjonalne wykorzystanie kadr Sądu Najwyższego lub potrzeby wynikające z obciążenia zadaniami poszczególnych izb Sądu Najwyższego.

§ 2. Oświadczenie i zaświadczenie, o których mowa w § 1, składa się Pierwszemu Prezesowi Sądu Najwyższego, który wraz ze swoją opinią niezwłocznie przedkłada je Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej. Pierwszy



Prezes Sądu Najwyższego swoje oświadczenie i zaświadczenie wraz z opinią Kolegium Sądu Najwyższego składa Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 3. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej może wyrazić zgodę na dalsze zajmowanie stanowiska sędziego Sądu Najwyższego w terminie 3 miesięcy od dnia otrzymania opinii Krajowej Rady Sądownictwa, o której mowa w § 1a, albo upływu terminu na przekazanie tej opinii. Niewyrażenie zgody w terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym jest równoznaczne z przejściem sędziego w stan spoczynku z dniem ukończenia 65. roku życia. W przypadku niezakończenia postępowania związanego z dalszym zajmowaniem stanowiska sędziego Sądu Najwyższego po ukończeniu wieku, o którym mowa w § 1, sędzia pozostaje na stanowisku do czasu zakończenia tego postępowania.

**Art. 39.** Datę przejścia sędziego Sądu Najwyższego w stan spoczynku albo przeniesienia sędziego Sądu Najwyższego w stan spoczynku stwierdza Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej.

**Art. 111.** § 1. Sędziowie Sądu Najwyższego, którzy do dnia wejścia w życie niniejszej ustawy ukończyli 65. rok życia albo ukończą 65. rok życia w okresie trzech miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy, z dniem następującym po upływie trzech miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy przechodzą w stan spoczynku, chyba że w terminie miesiąca od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy złożą oświadczenie i zaświadczenie, o których mowa w art. 37 § 1, a Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej wyrazi zgodę na dalsze zajmowanie stanowiska sędziego Sądu Najwyższego. Przepisy art. 37 § 2-4 stosuje się odpowiednio.